

9:30 -
10:00

INAUGURACIÓN - Palabras de bienvenida
José Antonio González Salgado
 (Campo Arqueológico de Mértola):
Manuela Barros Ferreira: una vida "compartida" dedicada a la excelencia.

FRONTERA HISPANO-PORTUGUESA: PERSONAS, PUEBLOS Y PALABRAS (WWW.FRONTESPO.ORG)

**FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS (UAH)
SALÓN DE ACTOS**

10:00 -
11:00

CONFERENCIA
José Enrique Gargallo Gil
 (Universitat de Barcelona / Institut d'Estudis Catalans):
Un retrato contemporáneo de mis fronteras romances peninsulares.

CONFERENCIA
Fátima Amante (Universidade de Lisboa): *"Ir à Espanha? É um vicio...": Mobilidades, consumos e identidades através da fronteira luso-espanhola.*

CONFERENCIA
María Lois (Universidad Complutense de Madrid): *Prácticas de patrimonialización de la frontera en la Raya: la imaginación transfronteriza de personas, pueblos y palabras.*

11:00 -
12:00

COMUNICACIONES
Justyna Haftka (Universidad Jaguelónica de Cracovia): *Las interferencias léxicas y morfosintácticas de los alumnos hispanohablantes de portugués LE en las zonas cercanas a la frontera hispano-portuguesa.*

COMUNICACIONES
Tamara Flores Pérez (Universidade de Aveiro): *Variación y cambio sociolingüístico: metodología disponibilidad léxica.*

COMUNICACIONES
Alba Agüete, Fernando Brissos, Alberto Gómez Bautista (Universidades de Salamanca, Lisboa & Alcalá): *Sistemas vocálicos tónicos do noroeste de Portugal e do sudoeste de Galicia.*

Christina Ossenkop (Universidad de Münster): *La influencia de representaciones, percepciones y actitudes en el cambio lingüístico: ejemplos de dos zonas de contacto en la raya hispano-portuguesa.*

Alberto Gómez Bautista (Universidad de Alcalá): *Variación léxica en la frontera hispano-portuguesa: los nombres de insectos.*

Xavier Frías Conde (Universidad Nacional de Educación a Distancia): *A evolución das sibilantes en galegoportugués ao longo da fronteira hispano- portuguesa.*

12:00-12:30 PAUSA-CAFÉ

12:30 -
13:30

MESA REDONDA (12:30-14:30)
Dinamización cultural en la frontera
 – *Proyecto Cambedo 1946 – Arqueologia da Resistência.*
 Xurxo Ayán Vila (Universidade Nova de Lisboa).
 – *Martim Dias* (Comisario de exposiciones y gestor cultural)
 – *Asociación Cultural y Pedagógica Ponte...nas Ondas!* Santiago Veloso.
 – *Compañía Teatro de Balugas.*
 Cândido Sobreiro & Cristina Faria.

COMUNICACIONES
Emília Nogueiro (Instituto Politécnico de Bragança): *"Quando a arte quebra a fronteira": alguns exemplos na escultura da diocese de Bragança-Miranda.*

Alisson Eugênio (Universidade Federal de Alfenas): *A linguagem dos mapas e seu uso como instrumento de conquista nas fronteiras entre o império português e o espanhol.*

COMUNICACIONES
Jairo J. García Sánchez (Universidad de Alcalá): *Avance y balance toponímico de FRONTESPO por la Raya hispano-portuguesa.*

Diego Sánchez Sierra (Universidad de Alcalá): *Portuguesismos en documentación notarial extremeña de los siglos XVI y XVII.*

13:30 -
14:30

CONFERENCIA
Esther Prada Llorente (Universidad Politécnica de Madrid): *Territorio, paisaje y memoria: un mapa etnográfico de voz, palabra e imagen para comprender los vínculos con el lugar transfronterizo.*

CONFERENCIA
Valerià Paül & Juan Manuel Trillo (Universidade de Santiago de Compostela): *De fronteras en Geografía: dos décadas de investigación sobre la raia gallego-portuguesa.*

14.30-17:00 COMIDA

17:00 -
18:00

COMUNICACIONES
Mariana Reis de Castro (Universidade Nova de Lisboa): *O contrabando e a ação da Guarda Fiscal na fronteira entre Portugal e Espanha (1919-1922).*

Paulo Rodrigues Ferreira (Universidad de Carolina del Norte, Chapel Hill): *O "perigo espanhol" na fronteira portuguesa: visões e discursos intelectuais e políticos.*

COMUNICACIONES
Ignacio López de Aberasturi (Universidad de Granada): *Dinámica sociolingüística de un enclave portugués en la orilla onubense del Guadiana.*

Gonzalo Llamedo Pandiella (Universidad de Oviedo): *Repensando desde el rizoma los espacios romances de frontera.*

18:00 -
19:00

CONFERENCIA
Luís Cunha (Universidade do Minho): *Memória e reconhecimento: velhos e novos usos da fronteira.*

CONFERENCIA
Paula Godinho (Universidade Nova de Lisboa): *Memória do Couto Misto: fronteira, liminaridade e condição cosmopolita.*